



“Migranti, Diritto e Mediazione”

È un’iniziativa promossa dall’Associazione sindacale dei notai della Lombardia che si propone l’obiettivo di sensibilizzare le categorie professionali, le Istituzioni, le organizzazioni del Terzo Settore e le imprese sul tema dell’integrazione e della trasparenza del diritto in relazione alle problematiche di inserimento degli stranieri nella società italiana.

Il mondo dei notai è da sempre impegnato nell’applicazione del diritto ed è garante della sua corretta interpretazione e attuazione, nella piena trasparenza e rispetto delle normativa italiana e internazionale. Con la crescita della popolazione immigrata nel nostro Paese, proveniente da territori comunitari, e soprattutto extracomunitari, è aumentata anche la responsabilità e l’impegno della categoria nei confronti della comunità degli stranieri. I notai sono oggi garanti di alcuni fondamentali processi di integrazione che consentono ai migranti di diventare parte attiva della nostra società.

In concreto qual è l’attività specifica del notaio in relazione ai cittadini stranieri?

Negli studi dei notai i cittadini stranieri compiono alcuni dei passaggi più importanti del loro percorso di integrazione. La categoria si confronta quotidianamente con la stipula di atti e contratti sottoscritti da immigrati. Basti pensare che nell’ultimo anno il 10% dei mutui è stato contratto da stranieri. La stessa percentuale si trova anche nell’avvio di nuove imprese. I notai sono quindi il luogo di incontro fra gli immigrati e l’ordinamento del nostro Paese, in momenti essenziali della loro vita quali l’acquisto della casa, la sottoscrizione di un mutuo, l’avvio di un’attività imprenditoriale.

Le problematiche culturali e giuridiche con cui i notai si trovano a confrontarsi sono innumerevoli e riguardano temi quali la proprietà, le successioni o la composizione del nucleo familiare. Il diritto privato vigente in Italia trova infatti disomogeneità in quello di numerosi Paesi stranieri. Il notaio svolge un’azione di comparazione, traduzione e applicazione di soluzioni trasparenti, nel rispetto del diritto dei singoli Paesi.



Se dal punto di vista giuridico i punti di riferimento sono le normative nazionali e internazionali, nella prassi è necessaria un'opera di mediazione culturale e consulenza finalizzata a diffondere presso i cittadini stranieri le norme e le consuetudini previste dal nostro ordinamento. È un'attività di assistenza e di guida che consente una corretta integrazione e la diffusione pratica di una cultura del diritto che torna a vantaggio dell'intera comunità.

Da un punto di vista pratico si possono fare alcuni esempi dell'attività specifica del notaio. Molto spesso un ostacolo importante è quello della lingua. Nel caso in cui l'immigrato non conosca l'italiano occorre nominare un interprete e l'atto notarile viene redatto in doppia lingua. Quando lo straniero parla italiano occorre a ogni modo spiegare chiaramente e in maniera comprensibile i nostri istituti giuridici, a che cosa si va incontro in caso di inadempienze, quali diritti e quali doveri si stanno assumendo firmando determinati contratti.

I notai hanno il compito di spiegare il funzionamento di prestiti e mutui, come sono strutturati (per esempio in relazione ai tassi d'interesse) e che cosa accade se non si pagano le rate; quali sono le responsabilità derivanti dall'esercizio di un'attività d'impresa e quale forma giuridica e societaria può essere più adatta alle proprie esigenze.

Ci sono poi aspetti legati alla regolazione del matrimonio nei Paesi d'origine (si pensi che esiste anche un matrimonio pakistano "telefonico"), ai diritti del coniuge e delle donne in particolare, con le problematiche derivanti per esempio dalla poligamia, e al regime patrimoniale coniugale, in comunione o separazione dei beni. Un notaio oggi deve farsi interprete della corretta valutazione dei rapporti a partire dalla legislazione straniera e dalla documentazione in possesso dei migranti. Deve richiedere eventualmente le giuste integrazioni documentali e informarsi sull'ordinamento nazionale dei singoli Paesi di origine.

E ancora: qual è l'età a partire dalla quale i contraenti sono considerati maggiorenni nei Paesi d'origine? Esistono condizioni di reciprocità con l'Italia? Come attestare l'anagrafica di immigrati provenienti da Paesi in cui a causa delle guerre civili sono stati incendiati e andati distrutti interi uffici e archivi?



ASSOCIAZIONE SINDACALE DEI NOTAI DELLA LOMBARDIA

Tutte queste problematiche rendono complessa l'integrazione dei cittadini stranieri. Il compito del notaio è di aiutare attivamente lo straniero affinché veda riconosciuti i suoi diritti nel nostro Paese, siano applicate le norme vigenti e sia garantita la trasparenza e sicurezza del diritto.

La relazione che sussiste con gli stranieri è dunque molto stretta, poiché un notaio interviene e facilita la regolazione dei rapporti di compravendita, la cessione di proprietà, la nascita d'impresa, la stipula di contratti e di altre numerose attività che permettono agli stranieri di essere parte attiva e integrata nella nostra società.

Milano, 10 marzo 2008

Contatti

Associazione sindacale dei notai della Lombardia

E-mail: assonotailombardia@gmail.com

Presidente – Notaio Umberto Ajello

Organizzazione del convegno – Notaio Domenico Chiofalo

L'Associazione sindacale dei notai della Lombardia è iscritta alla Federazione Italiana delle Associazioni Sindacali Notarili (*Federnotai*) ed è retta da un Comitato direttivo di venti membri. Il suo attuale Presidente è il notaio Umberto Ajello. Annovera 500 iscritti tra i notai che hanno sede in Regione. Si propone, senza fini di lucro, di svolgere ogni forma di attività utile a migliorare e valorizzare il ruolo che la categoria svolge nella società. In particolare, l'Associazione coopera con altre categorie professionali nella salvaguardia dei valori della libera professione e rappresenta i notai nelle contrattazioni sindacali. Si fa interprete, inoltre, delle istanze della categoria e promuove incontri, seminari, convegni e congressi e campagne di sensibilizzazione dedicate a materie attinenti alla professione. Tra le iniziative più recenti, avviata di concerto con il Consiglio Notarile di Milano, c'è "Comprare casa senza rischi".